

Opšti uslovi nabavke (mart 2020.)

kompanije SCHWING Stetter d.o.o. Smederevo, Ivana Gundulića 32, 11300 Smederevo

u daljem tekstu: NARUČILAC.

### **Član 1 Važenje uslova kupovine**

1. Uslovi kupovine navedeni u daljem tekstu važe za sve pravne odnose između NARUČIOCA i njegovih DOBAVLJAČA, pod uslovom da je DOBAVLJAČ preduzetnik ili privredno društvo. Drugačije odredbe, posebni uslovi prodaje, isporuke i plaćanja DOBAVLJAČA, primenjuju se samo ako ih je NARUČILAC pismeno potvrdio.

2. Prvom isporukom na osnovu ovih uslova kupovine, DOBAVLJAČ prihvata kao dogovorene uslove i za sve ostale ugovorne odnose u trenutnoj verziji.

3. Ako su ugovorne strane zaključile okvirne ugovore, oni imaju prioritet. Osim ako nema konkretnijih propisa, oni će biti dopunjeni postojećim uslovima kupovine. Izmene, dopune ili usmeni dogovori primenjuju se samo ako ih je NARUČILAC pismeno potvrdio.

### **Član 2 Zaključivanje dogovora**

1. Važe samo pisane, potpisane ili potvrđene porudžbine. Važan je samo sadržaj porudžbine. DOBAVLJAČ mora da pismeno potvrdi porudžbinu u roku od 14 dana od datuma porudžbine. Posle isteka ovog roka, NARUČILAC ima pravo da otkáže svoje porudžbine. Isključena su potraživanja od strane DOBAVLJAČA zasnovana na efektivnom otkazivanju porudžbine.

2. NARUČILAC ima pravo da zatraži izmene na predmetu isporuke čak i nakon zaključenja ugovora, ako su odstupanja prihvatljiva za DOBAVLJAČA.

3. Dogovorene oznake robe (marka NARUČIOCA / br. artikla / serijski broj / oznaka proizvođača itd.) su obavezne i iste moraju da budu stavljene na robu u odgovarajućoj formi i dokumentovane.

4. DOBAVLJAČ sme da daje podugovore samo uz pristanak NARUČIOCA.

### **Član 3 Cene, plaćanje**

1. Dogovorene cene su fiksne cene i uključuju sve troškove za pakovanje, prevoz do navedenog mesta prijema ili korišćenja, za carinske formalnosti i carinu te, u slučaju sumnje, važeći PDV. Ako u porudžbini nisu navedene cene, NARUČIOCU se moraju unapred saopštiti cene koje zahteva

DOBAVLJAČ, a NARUČILAC odlučuje o njihovom prihvatanju.

2. Računi se šalju nakon isporuke, sa svim pripadajućim podacima i navedenim PDV-om, u dva primerka.

3. NARUČILAC plaća robu sa popustom od 3% u roku od 14 dana nakon prijema robe i računa, sa popustom od 2% u roku od 40 dana ili neto u roku od 90 dana.

4. Ako naručilac prihvata rane isporuke, rok dospeća plaćanja temelji se na prvobitno dogovorenom datumu isporuke.

5. U slučaju nepotpune ili manjkave isporuke, NARUČILAC ima pravo da zadrži plaćanje u potpunosti ili delimično, do urednog izvršenja isporuke. DOBAVLJAČ ima pravo na zadržavanje plaćanja i prebijanje dugovanja sa potraživanjima NARUČIOCA samo putem onih potraživanja koje je NARUČILAC priznao ili koja su zakonski utvrđena ili su već spremna za odlučivanje.

#### **Član 4 Datumi i rokovi isporuke**

1. Dogovoreni datumi i rokovi isporuke su obavezujući. Za poštovanje ovih rokova merodavan je datum prijema robe kod NARUČIOCA.
2. DOBAVLJAČ je obavezan da odmah pismeno obavesti NARUČIOCA ako se pojave ili postanu očite okolnosti iz kojih se vidi da ne mogu biti ispunjeni dogovoreni datumi isporuke.
3. Ako DOBAVLJAČ ne ispoštuje datume i rokove isporuke iz razloga koji su u njegovoj sferi rizika, NARUČILAC ima pravo da odustane od ugovora i/ili zatraži naknadu štete bez daljeg obaveštenja o kašnjenju ili produženju roka.
4. Delimične isporuke dopuštene su samo uz izričit pisani dogovor.
5. Zadržavanje prava vlasništva nije dogovoreno.

#### **Član 5 Neizvršenje obaveze**

1. Značajni događaji, poput više sile, koji su van kontrole dotične ugovorne strane i koji rezultuju nepredvidim posledicama u izvršenju obaveze, će osloboditi ugovorne strane od njihovih glavnih obaveza za vreme trajanja poremećaja, ukoliko je ugovorna strana potpuno ili delimično sprečena da ispuni svoje ugovorne obaveze, a da za to nije kriva. Teškoće u nabavci i drugi poremećaji u radu u okviru nabavke DOBAVLJAČA će se smatrati višom silom samo ako DOBAVLJAČEV direktni isporučilac nije u mogućnosti da ispuni obaveze iz razloga opisanih u prvoj rečenici ove tačke i ne postoji drugi isporučilac koji bi mogao da izvrši snabdevanje. Ne postoje prepreke za izvršenje ako je moguće ispunjenje obaveze uz angažovanje alternativnog dobavljača čak i ako to iziskuje značajne napore i više troškove. DOBAVLJAČ će snositi sveobuhvatni rizik nabavke u tom periodu.
2. Pojava događaja prema tački 1 ne podrazumeva automatski raskid ugovora. Ugovorne strane su dužne da odmah obaveste jedna drugu o bilo kakvim preprekama u izvršenju i u dobroj veri prilagode svoje obaveze izmenjenim okolnostima. Ako NARUČILAC ne može opravdano očekivati da prihvati isporuku koja odstupa u smislu roka, kvaliteta ili količine, može se povući iz ugovora.
3. DOBAVLJAČ će biti odgovoran za kazne i štete nastale kašnjenjem koje NARUČILAC pretrpi kao rezultat događaja prema tački 1 u okviru obaveza DOBAVLJAČA, ali koje se u vezi s tim ne mogu odbiti.
4. Ako se NARUČILAC suoči sa odbijanjem izvršenja u skladu sa tačkom 1 od strane svog kupca, NARUČILAC će takođe imati pravo prema DOBAVLJAČU da obustavi dalje izvršenje obaveza ili - ako prepreka prihvatanju neće prestati da postoji u doglednoj budućnosti - da se povuče iz ugovora. U ovom slučaju, DOBAVLJAČ nema prava da zahteva nadoknadu.

#### **Član 6 Prenos rizika / pakovanje / osiguranje**

1. Isporuka se, načelno, vrši franko kuća primaoca i obavlja se na rizik DOBAVLJAČA, do trenutka potpune isporuke na ugovorom dogovoreno mesto prijema ili korišćenja.
2. DOBAVLJAČ mora da pakuje predmete isporuke isključivo u ekološki prihvatljiv ambalažni materijal, na način da se spreči oštećenje u transportu.
3. DOBAVLJAČ osigurava isporuku o svom trošku od gubitaka i oštećenja prilikom transporta i dokazuje, na zahtev, NARUČIOCU da je roba osigurana.

## **Član 7 Prijava nedostataka**

1. a) NARUČILAC pregleda isporučene proizvode u roku od dve nedelje od isporuke robe. Ako se funkcija i nepostojanje nedostataka isporučenog proizvoda mogu utvrditi, bez nerazumnog troška, tek prilikom instalisanja ili tokom puštanja u rad i/ili tehničkog prijema gotovog proizvoda, ovaj pregled se takođe može obaviti i kasnije, jednom od ovih prilika.

b) Ako je postignut poseban sporazum o osiguranju kvaliteta između DOBAVLJAČA i NARUČIOCA, obaveza pregleda ograničena je na oštećenja u transportu, proveru identiteta i količine i funkcionalnu kontrolu. Isto se primenjuje ako DOBAVLJAČ ima sertifikat u skladu sa ISO 9000 i dalje, ako se oglašavao tim sertifikatom i ako u roku od nedelju dana nakon zaključivanja ugovora nije pismeno stavio do znanja NARUČIOCU da ovo značenje ne sme biti povezano sa sertifikovanjem.

2. Otkriveni nedostaci moraju se prijaviti u roku od dve nedelje.

3. DOBAVLJAČ se odriče prava prigovora na kasne preglede i/ili reklamacije, pod uslovom da je NARUČILAC ispunio svoje obaveze u skladu sa gore navedenim tačkama 1 do 2.

## **Član 8 Garancija**

1. DOBAVLJAČ garantuje da sve isporuke / usluge odgovaraju najnovijem nivou tehnike, relevantnim nacionalnim, evropskim i međunarodnim zakonskim propisima i propisima i smernicama organa, strukovnih udruženja i profesionalnih udruženja. DOBAVLJAČ garantuje i ekološku kompatibilnost isporučenih proizvoda i ambalažnog materijala. Ako isporučeni proizvodi ne odgovaraju datim garancijama, DOBAVLJAČ je odgovoran za sve štete, uključujući i posledičnu štetu. NARUČILAC ima pravo da zatraži od DOBAVLJAČA da besplatno dostavi sertifikate o kvalitetu isporuke.

2. a) Garantni rok je dve godine nakon što je NARUČILAC utvrdio nedostatak, ali ne duže od 5 godina nakon prelaska rizika ili u slučaju da DOBAVLJAČ pruža usluge od trenutka tehničkog prijema.

b) U slučaju nepromenjene ugradnje predmeta isporuke u proizvode NARUČIOCA, garantni rok počinje kada krajnji kupac počne da koristi proizvode. Međutim, garantni rok prestaje najkasnije pet godina nakon isporuke robe NARUČIOCU ili, u slučaju pružanja usluga, pet godina nakon što je NARUČILAC primio uslugu.

c) Ovo ne utiče na pravo NARUČIOCA na regres protiv DOBAVLJAČA u slučaju da neki potrošač podnese zahtev po osnovu garancije prema svom ugovornom partneru za vraćanje robe ili smanjenje kupoprodajne cene.

3. Ako se u isporuci tokom trajanja garancije pojave materijalni nedostaci, DOBAVLJAČ mora da izvrši naknadno ispunjenje obaveze, po izboru NARUČIOCA, popravkom ili zamenom oštećenog predmeta. Ovo ne utiče na pravo NARUČIOCA na naknadu štete ili naknadu uzaludnih troškova. DOBAVLJAČ snosi sve troškove potrebne za naknadno izvršenje isporuke, alternativnu isporuku ili popravku (troškovi osoblja / materijalni troškovi / transport / potrebni opozivi itd).

4. Ako dobavljač ne ispuni zahtev za naknadnim izvršenjem isporuke u ostavljenim rokovima, smatra se da naknadno izvršenje isporuke nije uspelo i NARUČILAC ima pravo da na trošak i rizik DOBAVLJAČA sam otkloni nedostatke ili da to za njega obavi treće lice, bez uticaja na odgovornosti DOBAVLJAČA za stvarne nedostatke u ostalom delu.

## **Član 9 Odgovornost za proizvod**

1. DOBAVLJAČ je dužan da nadoknadi NARUČIOCU bilo kakvu štetu koja nastane zbog nedostatka na predmetu isporuke. Ako NARUČILAC potražuje prava u skladu sa propisima domaće ili inostrane

regulative o odgovornosti za proizvode zbog neispravnosti proizvoda, a koja se temelje na manjkavosti robe koju je isporučio DOBAVLJAČ, DOBAVLJAČ je dužan da obavesti NARUČIOCA o svim pravima u vezi sa neispravošću isporučenih delova. Obaveza DOBAVLJAČA na naknadu uključuje, osim usluga u svrhu naknade štete trećim licima, i troškove pravne zaštite, troškove opoziva, troškove inspekcije, troškove instalacije i demontaže, kao i administrativne i druge troškove NARUČIOCA u procesu procene štete.

2. DOBAVLJAČ je dužan da o svom trošku zaključi osiguranje od odgovornosti za proizvod, što uključuje i rizik opoziva, ako i u meri u kojoj se to može pokriti, i da na zahtev dostavi NARUČIOCU dokaz o tome. Zaštitu putem osiguranja od odgovornosti za proizvode treba proširiti barem na područje cele Evrope, SAD-a i Kanade, a u pogledu obima i trajanja odgovarajućih maksimalnih granica zaštita mora da odgovara Zakonu o obligacionim odnosima Republike Srbije.

#### **Član 10 Poverljivost / modeli / alati / zaštita podataka**

1. DOBAVLJAČ je dužan da zaključivanje ugovora tretira poverljivo. Sve komercijalne i tehničke pojedinosti, kao i operativni procesi koji su mu postali poznati kroz poslovni odnos sa NARUČIOCEM, moraju se čuvati kao poslovne tajne sve dok ne postanu opšte poznate. DOBAVLJAČ mora da ugovorno nametne obavezu poverljivosti, koja se primenjuje i nakon prestanka ugovora, svojim zaposlenima, kooperantima ili drugim agentima u istom obliku.

2. Predmeti, kao što su posebno alati, kalupi, uređaji, modeli, matrice, šabloni, uzorci i druga sredstva za proizvodnju, koje je naručilac stavio na raspolaganje DOBAVLJAČU, ostaju vlasništvo NARUČIOCA. Ako su gore navedeni predmeti proizvedeni za NARUČIOCA, oni postaju vlasništvo NARUČIOCA čim se izrade ili proizvedu, s tim što DOBAVLJAČ nastupa kao agent. Isto se odnosi na recepte, crteže, metode analize i tehnološke postupke. Navedeni predmeti, dokumenti i postupci smeju da se ustupaju ili na drugi način učine dostupnim trećim licima samo uz prethodnu pisanu saglasnost NARUČIOCA. Uslov za saglasnost je obaveštenje o svrsi korišćenja i primaocu.

3. DOBAVLJAČ je obavezan da alate u vlasništvu NARUČIOCA koristi isključivo za izradu robe koju traži NARUČILAC i da iste osigura od požara, vode i krađe o svom trošku. O svom trošku mora da obavlja i potrebne radove na održavanju i inspekciji alata.

4. DOBAVLJAČU je poznato da NARUČILAC čuva njegove lične podatke na nosaču podataka.

#### **Član 11 Zaštićena prava**

1. DOBAVLJAČ je odgovoran za štetu koja nastane zbog kršenja zaštićenih prava i/ili prijave zaštićenih prava, kada se predmeti pošiljke koriste u skladu sa ugovorom.

2. Ako treća lica podnesu zahtev protiv NARUČIOCA ili njegovih kupaca zbog kršenja zaštićenih prava, DOBAVLJAČ ih, na zahtev, oslobađa od svih zahteva nastalih korišćenjem takvih imovinskih prava. Obaveza oslobađanja DOBAVLJAČA odnosi se na sve troškove koje NARUČILAC ili njegovi kupci imaju iz ili u vezi sa potraživanjima trećih lica. To posebno uključuje troškove pravne zaštite i upravljanje pravima, kao i sve troškove neophodne zamene.

3. Obaveza oslobađanja DOBAVLJAČA ne postoji ako su predmeti isporuke proizvedeni prema receptima, crtežima, modelima ili drugim ekvivalentnim opisima ili informacijama NARUČIOCA, a da isti nije bio upoznat sa zaštićenim pravima trećih lica. Ovo se ne primenjuje u slučaju neznanja DOBAVLJAČA zbog grubog nemara. Ako ne postoji odgovornost DOBAVLJAČA prema tački 3, NARUČILAC ga oslobađa od potraživanja trećih lica.

4. DOBAVLJAČ će pismeno obavestiti o korišćenju objavljenih, sopstvenih, neobjavljenih ili licenciranih zaštićenih prava trećih lica odnosno o registrovanju zaštićenih prava najkasnije pre zaključenja pregovora o ugovoru. DOBAVLJAČ nema dodatni zahtev za naknadom zbog korišćenja sopstvenih ili tuđih zaštićenih prava trećih lica ili registrovanja zaštićenih prava korišćenjem isporučenih delova.

5. Rok za zastarevanje potraživanja prema DOBAVLJAČU, naveden u članu 11, je 10 godina, računajući od zaključenja ugovora.

## **Član 12 Bezbednosni propisi**

1. Za svoje isporuke DOBAVLJAČ mora da se pridržava priznatih tehnoloških pravila, bezbednosnih propisa i tehničkih podataka ili graničnih vrednosti koji odgovaraju tehničkom standardu ili prevazilaze iste. Naročito poštovati DIN, EN, ISO, LMBG, VDE, IEC, EMVG, EG smernice (npr. Direktivu EZ o mašinama) i ostale relevantne propise.

2. DOBAVLJAČ se obavezuje da koristi samo materijale koji su u skladu sa važećim zakonskim propisima i odredbama o bezbednosti, posebno za ograničene, otrovne i opasne materije. Isto se odnosi na zaštitne odredbe u korist životne sredine i propise koji se odnose na električnu energiju i elektromagnetna polja. Obaveza uključuje sve propise koji se primenjuju na Evropu, SAD i Kanadu, uključujući zemlju proizvodnje i - ako se razlikuje od iste – takođe i propise zemalja kupaca o kojima je obavešten DOBAVLJAČ.

3. Ako NARUČILAC namerava da ugovorni predmet isporučuje na novo strano tržište, o tome može da obavesti DOBAVLJAČA. Stranke moraju da se informišu o strožim standardima kvaliteta i/ili proizvodnje koji se na njima primenjuju. Ako DOBAVLJAČ ne izjavi u roku od mesec dana da li poznaje relevantne standarde kvaliteta i/ili proizvodnje i da li može da ih ispuni, NARUČILAC pretpostavlja da DOBAVLJAČ poznaje i ispunjava primenjene standarde kvaliteta i/ili proizvodnje.

4. Ako proizvodi DOBAVLJAČA ne zadovoljavaju zahteve navedene u tačkama 1 do 3, NARUČILAC ima pravo da odustane od ugovora. To ne utiče na dodatne zahteve za naknadu štete od strane NARUČIOCA.

5. O planiranim izmenama predmeta isporuke mora da bude obavešten NARUČILAC. Za te izmene neophodna je prethodna pisana saglasnost NARUČIOCA.

## **Član 13 Kvalitet i dokumentacije**

1. U obim isporuke, bez posebnog obračuna, spada specifična i/ili tehnička dokumentacija o proizvodu, potvrda o usklađenosti i drugi dokumenti i potvrde potrebne za predmet porudžbine ili njegovu upotrebu, kao i potrebna identifikacija delova (marka NARUČIOCA / br. artikla) / oznaka serije / oznaka proizvođača itd.) i/ili njihovo pakovanje.

2. DOBAVLJAČ snosi troškove Izjave o usklađenosti. Izjava o usklađenosti, kao i kompletna dokumentacija i dokumenti moraju se, na zahtev NARUČIOCA, odmah dostaviti na srpskom jeziku.

3. Početna inspekcija uzorka vrši se na osnovu "Inicijalnog propisa o inspekciji uzoraka" NARUČIOCA.

4. Bez obzira na to, DOBAVLJAČ mora stalno da proverava kvalitet predmeta isporuke. Mora odmah da obavesti NARUČIOCA o svim poboljšanjima. Ovo se posebno odnosi na komponente bitne za bezbednost. DOBAVLJAČ je dužan da proveri konstrukciju na mogućnost izrade i da izvrši proveru verodostojnosti. Mora odmah da obavesti NARUČIOCA o svim prepoznatljivim greškama u specifikacijama i predvidljivim komplikacijama.

5. a) Ako su prilikom naručivanja navedene minimalne i/ili maksimalne vrednosti parametara, navedene maksimalne vrednosti ne smeju se premašiti na bilo kojem području radnog predmeta ili proizvoda, a navedene minimalne vrednosti ne smeju se premašiti ni na jednom mestu.

b) To se mora osigurati i dokumentovati primenom odgovarajućih postupaka ispitivanja i merenja.

c) NARUČILAC može da traži da se rezultati ove inspekcije objave u pisanom obliku u bilo koje vreme i bez dodatnih troškova.

6. Ako DOBAVLJAČ I NARUČILAC nisu fiksno definisali vrstu i obim ispitivanja, kao i ispitnu opremu i metode, NARUČILAC je na zahtev DOBAVLJAČA spreman da u okviru svog znanja, iskustva i mogućnosti razgovara s njim o ispitivanju, kako bi se utvrdio nivo tehnologije ispitivanja. Bez obzira na to, vrsta i obim ispitivanja moraju barem da odgovaraju nivou tehnike i ostalim ugovornim pravilima i propisima.

7. DOBAVLJAČ mora da podvrgne pregledu delove relevantne za bezbednost, koji mora da bude dokumentovan. Pri tome mora u posebnoj evidenciji da evidentira kada, na koji način i od koga su ispitani predmeti isporuke. To se odnosi i na rezultate ispitivanja. Ispitivanju su posebno podložni delovi koji su bitni za bezbednost i koji su kao takvi identifikovani u specifičnoj ili tehničkoj dokumentaciji proizvoda ili na osnovu posebnih sporazuma ili čija je bitnost za bezbednost očigledna. Dokumenti o ispitivanju se čuvaju 10 godina i besplatno se, na zahtev, dostavljaju NARUČIOCU. DOBAVLJAČ mora u istom obimu da obaveže prethodnog dobavljača, pismenim ugovorom, u okviru zakonom propisanih opcija.

8. Ako organi koji su nadležni za bezbednost proizvoda, označavanje proizvoda, propise o izduvnim gasovima ili slično, radi provere određenih zahteva zahtevaju uvid u proces proizvodnje i dokumentaciju o ispitivanju NARUČIOCA, DOBAVLJAČ je saglasan da NARUČIOCU može odobriti ista prava u svojoj kompaniji i pružiti razumnu podršku.

#### **Član 14 Revizija**

1. NARUČILAC ima pravo da sam izvrši reviziju DOBAVLJAČA ili da je izvrši stručnjak po njegovom izboru. To uključuje pregled pogona DOBAVLJAČA i sistema obezbeđenja kvaliteta i naknadnu evaluaciju. Znanje stečeno na ovaj način NARUČILAC koristi kao osnovu za dalje porudžbine i za interni rejting poslovanja (rejting).

2. a) NARUČILAC ima pravo da obavlja inspekcije tekućih poslovnih aktivnosti DOBAVLJAČA, radi praćenja mera obezbeđenja kvaliteta.

b) Ako je u prošlosti bilo problema sa kvalitetom, NARUČILAC takođe ima pravo da izvrši nenajavljenu kontrolu radi praćenja mera obezbeđenja kvaliteta. NARUČILAC nema pravo na ovo ako je poslednja žalba DOBAVLJAČA na mere obezbeđenja kvaliteta bila pre više od godinu dana ili ako dve nenajavljene inspekcije nisu otkrile nedostatke.

c) Ukoliko može dokazati legitiman interes, NARUČILAC ima pravo uvida u dokumentaciju dobavljača. Takav legitimni interes postoji posebno ako se na taj način mogu steći znanja koja omogućavaju ocenu potrebe i obima opoziva.

#### **Član 15 Opšte odredbe**

1. Ako DOBAVLJAČ prestane da obavlja svoje usluge, ako se podnese zahtev za sprovođenjem postupka stečaja nad njegovom imovinom, postupka sudske ili vansudske nagodbe, NARUČILAC ima pravo da odustane od neispunjenog dela ugovora.

2. a) Nedelotvornost pojedinih klauzula ne utiče na delovanje uslova kupovine u ostalom delu.

b) Ugovorni partneri su obavezni da nedelotvorne odredbe zamene propisima koji su ekvivalentni ekonomskom uspehu.

c) Isto se primenjuje u slučaju pravne praznine.

3. a) Primenjuje se zakon Republike Srbije.

b) Ugovorni, proceduralni i sudski jezik je srpski.

4. Mesto ispunjenja i sudska nadležnosti je sedište NARUČIOCA. Međutim, NARUČILAC može i da tuži DOBAVLJAČA u svom poslovnom sedištu ili u mestu na kojem se usluga vrši.